



interc@t

Vive a universidade en catalán!

interc@t

Vive a universidade en catalán!

Benvinguts a Catalunya!

Welcome to Catalonia



Inicio

Aprendo
catalán

Relaciónome

Vivo en
Cataluña

Accesibilidade
Mapa da web



Universitat de Lleida

Tes algunha dúbida ou suxestión?
Queres explicarnos a túa experiencia?

[Contacta connosco](#)

Que é Intercat?

É un conxunto de recursos electrónicos para aprender a lingua e a cultura catalás, pensado principalmente para os estudantes de mobilidade que visitan as universidades catalás.

- + **Máis información:**
Universidades catalás que promoven Intercat
CUR: Comisionado para Universidades e Investigación



Falas algunha lingua románica?

Aprende outras!

Castelán, portugués, francés, italiano
e romanés. Serache máis doado!

+ Comeza!

Sabías que...?

Os falantes do catalán constitúen o segundo grupo
demolingüístico de España.

- + **80 pistas**
Sobre o carácter catalán
- + **Lingcat**
Información sobre a lingua catalá



Guías de conversa

Adaptadas á
contorna
universitaria

Dispoñibles en castelán, éuscaro,
galego, aranés, francés, portugués,
italiano, inglés, alemán, árabe,
bérber, chinés, xaponés, ruso,
neerlandés e polaco.

Agardámoste nos servizos lingüísticos!



Aprendín catalán



Que é Intercat?

Obxectivos

- Favorecer a aprendizaxe autónoma do catalán.
- Facilitar a aprendizaxe simultánea de distintas linguas románicas.
- Facilitar a acollida lingüística e cultural.
- Divulgar as actividades de fomento do catalán nas universidades catalás.

É un conxunto de recursos electrónicos que teñen por obxecto a aprendizaxe da lingua e a cultura catalás, concibido principalmente para os estudantes de mobilidade que visitan as universidades catalás.

Esta plataforma multimedia está dispoñible en nove idiomas distintos: catalán, español, inglés, alemán, francés, eúscaro, galego, occitano e chinés.



Recursos

- Contén recursos didácticos en versión libre e con titoría.
- Contén recursos virtuais e semipresenciais, e informa sobre outros recursos presenciais das universidades.

Nivel de coñecementos

Intercat dispón de recursos para distintos niveis de coñecemento lingüístico:

- Para quen parten de cero (nivel básico A1)
- Para quen xa saben un pouco (nivel elemental A2)
- Para usuarios independentes (nivel soleira B1 e avanzado B2)

Destinatarios

Trátase dun instrumento especialmente concibido para estudantes internacionais e tamén para estudantes de fala catalá que van para universidades estranxeiras.

我说

parle





Aprendo catalán

Se o que queres é aprender catalán, pómoscho doado! Intercat ofréceche recursos didácticos virtuais para aprender esta lingua. Tamén acharás información sobre todos os cursos que imparten as universidades catalás e todo o que che fai falta saber para conseguir certificados oficiais en lingua catalá.



Aprendo catalán

Queres aprender catalán? Pómoscho moi doado! Co teu esforzo e a nosa axuda, conseguíralo. Pomos ao teu alcance toda unha serie de cursos, guías e actividades que che permitirán lograr este obxectivo.

Ademais, aquí informáremoste sobre como conseguir o teu certificado oficial de lingua catalá e cales son os recursos existentes para manter o contacto co catalán desde fóra de Cataluña.

Xa non tes escusa. Fala catalán!



Curso básico de catalán

Speakcat é un deles

Reafirma o teu catalán básico!

Con Sisplau, conseguíralo

Curso de nivel inicial con exercicios

Test

Piotr G
Polonia

«Entendo p
nun lugar o
e non só ce
sorprender
que, aínda
falo a súa
súa cultur

+ Inte

Guías de conversa

- **Nivel:** elemental
- **Obxectivo:** as guías multilingües permiten facilitar os primeiros contactos e as relacións persoais cos demais estudantes internacionais
- **Destinatarios:**
 - estudantes e persoal internacional
 - estudantes e persoal de fala catalá que van para universidades estranxeiras



col·lecció de guies de
CONVERSA
UNIVERSITARIA



21. Expresión do tempo: horas e horarios Expressió del temps: hores i horaris

Partes do día / Días da semana / Meses do ano / Estacións do ano / Expresións temporais / A hora / Preguntar o horario

> Podes oír as frases co [Amarok \(Linux\)](#) ou, se prefires usar o Windows Media Player, podes de descodificadores.

Galego	Català
PARTES DO DÍA	PARTS DEL DIA
o día	el día
a mañá	el mati
o mediodía	el migdia
a tarde	la tarda
	el vespre
	la nit

3. Aloxamento Allotjament

Buscar aloxamento / Equipamento / Condicións económicas /

> Podes oír as frases co [Amarok \(Linux\)](#) ou, se prefires usar o W descodificadores.

Galego	Català
adiar	ajornar
albergue, pousada	alberg
aloxamento	alotjament
aloxarse, instalarse	alotjar-se
aluguer	lloguer
ampliar	ampliar
andel, alzadoiro	prestatge
apartamento	apartament
arranxar	reparar
ascensor	ascensor
auga quente	aigua calenta
autobús	autobús
axencia inmobiliaria	agència immobiliària
balcón	balcó
banco	banc

1. Frases usuais Frases

Saúdos e agradecementos / Axuda / A

> Podes oír as frases co [Amarok \(Linux\)](#) ou, se prefires usar o W descodificadores.

Català
ajornar
alberg
alotjament
alotjar-se
lloguer
ampliar
prestatge
apartament
reparar
ascensor
aigua calenta
autobús
agència immobiliària
balcó
banc

5. Biblioteca Biblioteca

Antes de entrar / Solicitar libros / Outros servizos da biblioteca / O carné / Pr

> Podes oír as frases co [Amarok \(Linux\)](#) ou, se prefires usar o Windows Med descodificadores.

Galego	Català
andel, alzadoiro	prestatge
andel, alzadoiro	prestatgeria
apartado	apartat
armariño	armariet
artigo	article
atlas	atles
autor	autor
bibliotecario, bibliotecaria	bibliotecari, b
cadeira	cadeira
carnet	carnet
carret	carret
casset	casset
catàleg	catàleg
CD-ROM (ce	CD-ROM (ce
emplenar	emplenar
tornar	tornar

Selección de guies de
CONVERSA UNIVERSITARIA
GUÍA DE CONVERSA UNIVERSITARIA

taboa de contidos
20. Servizos médicos

20. Servizos médicos Serveis mèdics

Pedir asistencia / Ir ao médico / Mercar medicamentos / Seguro / Letreiros / rólulos

> Podes oír as frases co [Amarok \(Linux\)](#) ou, se prefires usar o Windows Media Player descodificadores.

Galego	Català
--------	--------

Argumenta

- **Nivel:** avanzado, autonomía e mestría
- **Obxectivo:** producir textos formais, orais e escritos, e adquirir competencias para situacións comunicativas diversas
- **Destinatarios:** todo tipo de estudantes universitarios

Parla.cat

- **Nivel:** elemental, soleira, avanzado e autonomía
- **Obxectivo:** aprender catalán de xeito autónomo
- **Dúas modalidades:** aprendizaxe autónoma ou con titoría
- **Material:** exercicios diversos, documentos de vídeo, audio, xogos, animacións, etc.



FontdelCat



ES FR IT PT RO

Eines per a l'ac...

MÒDUL 3
Aquest mòdul inclou:
- la recerca de l'Atlàntida
- l'òss de Jacint Verdaguer

MÒDUL 4
Aquest mòdul inclou:
- Confidències
- Els llibres d'autoajuda
- Joc

MÒDUL 5
Aquest mòdul inclou:
- Al ball de disfresses
- Carnaval a Barcelona
- Joc

- **Nivel:** elemental
- **Obxectivo:** aprenden simultaneamente diverses llengües romàniques
- **Cinco mòduls:** diàlegs, monòlegs, jocs informàtics, documents audiovisuals e espai d'activitats orals, d'escriptura i lectura
- **Destinatarios:** persones que ja coneixen una llengüa romànica



Romanica Intercom



RUMANICA INTERCOM

Textos en portugués | Textos en castellà

Ajudes flotants

Legenda

Morfologia

Sintaxi

Lèxic

Sons i grafes

Imatges

Si la pàgina no es veu correctament, premeu AQUÍ per recarregar-la.

A modelo da Gioconda é uma obra do Chianti
O descobrimento de documentos prova que ela é mulher de um rico comerciante de...

La Gioconda nobilita
LA GIOCONDA
LA GIOCONDA
LA GIOCONDA

1. Giorgio Vasari
2. dipinta nel famoso quadro...
3. davvero esistita. Il suo nome era Lisa Gherardini...
4. Monna Lisa, nata a Firenze nel 1479, faceva parte...
5. una famiglia nobile del Chianti, proprietaria di alcuni...
6. poderi tra Greve e Castellina.
7. con Francesco Del Giocondo, un ricco setaiolo.
8. A stabilirlo è una ricerca condotta da Giorgio...
9. e suffragata da numerosi documenti - tra cui l'a...

- **Nivel:**
 - A1 de comprensión oral
 - Entre B1 e B2 de lingua escrita
- **Material:** gramática contrastiva, guía didáctica e un pequeno mostrario de textos e actividades de autoavaliación
- **Destinatarios:** profesorado e estudantes que xa coñezan outra lingua románica

Cursos de catalán

Unibertsitateetako hizkuntza-zerbitzuek katalan-ikastaro presentzialak eskaintzen dituzte.

Certificados oficiais

Kataluniako unibertsitateek katalan-hizkuntzako egiaztagiria ematen dituzte, Kataluniako Generalitateko Hizkuntza-politikako Idazkaritzaren erreferentziazko egiaztagiriekin bat homologatuta daudenak.

Catalán no estranxeiro

Halaber, katalana mundu osoko katalan-irakurletzen eta etxe katalanen bidez ikas dezakezu.





Relaciónome

Non hai nada mellor para achegarte á cultura, aos costumes e á lingua dun país que relacionarte coas súas xentes. En Intercat acharás información sobre todos os programas de intercambio e materiais de apoio á acollida lingüística e cultural que as universidades catalás poñen ao teu alcance.



Relaciónome

Sabemos que vés doutro lugar e que acabas de aterrizar nun lugar novo, con xente e costumes diferentes, pero queremos que te sintas como en casa.

Co servizo de intercambio lingüístico e cos nosos voluntarios pola lingua, aprenderás catalán mentres coñeces a novos amigos.

Ah!, e... benvido a Cataluña!

Intercambio lingüístico

Queres facer un intercambio de conversa en catalán por outra lingua con estudantes estranxeiros da túa universidade?

Falamos?

Voluntariado lingüístico

Queres ser voluntario?

Queres prestar apoio lingüístico e cultural aos estudantes que participan en programas de intercambio na túa universidade?

Testemuños

Piotr Golec

Polonia

«Entendo perfectamente que estou nun lugar onde a xente fala catalán e non só castelán. E faime ilusión sorprender á xente polo feito de que, aínda que sexa estranxeiro, falo a súa lingua e quero coñecer a súa cultura.»

Intercambio lingüístico

Intercambios lingüísticos

Aprende catalán

Intercambios lingüísticos. Vive a experiencia!



Para participar nos intercambios lingüísticos da tua universidade só cómpre ter gañas de conversar e de coñecer outra cultura. Roberto e Joaquim, Benedek e Petra, Estel e Petr, e Sandra e Karolina fálannos desta iniciativa e de como a viviron. Lisa e Maitane cóntannos que é o voluntariado lingüístico, e Joan explícanos a modalidade virtual de intercambio.

Amplía horizontes na Universidade Pompeu Fabra



Sarah, Diane, Zouhair e Lorena decidiron vir a Catalunya para ampliar a súa formación ou experiencia profesional na Universidade Pompeu Fabra (UPF) de Barcelona. Tamén participaron Cristina e Hallie, quen, ademais de participar no programa de intercambio lingüístico, tamén participaron con Teresa e Marta. Neste vídeo detállannos a súa experiencia en Cataluña e na UPF.

Apúntate aos tándems da Universidade de Girona



Hana, Carmen, Dorota e Hana son estudantes de mobilidade. Decidiron vir a Catalunya e estudar na Universidade de Girona (UdG). Kira é de Anvers e é catalá. Ambas as dúas participan nos denominados tándems, os programas de intercambio lingüístico da UdG. O seguinte vídeo é un breve resumo de como nos explicaron cando nos recibiron na súa universidade.

Vive a universidade na Autónoma de Barcelona



Na Universidade Autónoma de Barcelona (UAB) encontrámonos con Hamza, Jessica, Ane, Luz María, Ricardo e Pedro. Todos chegaron a Catalunya desde diferentes partes do mundo para desempeñar na UAB a súa actividade académica e profesional. Neste vídeo explícanos os detalles da súa experiencia.

Conversacións (**catalán – outra lingua**) entre estudantes internacionais e cataláns.

2 modalidades:

Tándems lingüísticos: con intercambios igualitarios de linguas

Voluntariado lingüístico: para facilitar a aprendizaxe do catalán sen ningunha lingua de intercambio en contrapartida

Os intercambios poden ser:

- presenciais
- virtuais (Skype, chats ou foros)

Acollida cultural

Iniciativas como o programa *Ajuda'm* velan para que os estudantes reciban unha boa acollida.

Ajuda'm consiste en formar estudantes autóctonos para que poidan explicar e transmitir os hábitos e costumes da sociedade catalá ás persoas recentemente chegadas.

Relaciónome

Intercambio lingüístico

Voluntariado lingüístico

O carácter catalán en 80 pistas

collida cultural

la'm

catalán

la ou suxestión?
a túa



e en
eos:
e

catalán

ore a lingua

Acollida cultural

Ajuda'm!

Queres saber como explicar os hábitos da sociedade catalá aos estranxeiros? Aquí tes unha mostra para acoller mellor aos teus



[Ajuda'm!](#)

Itinerarios culturais de acollida

Os itinerarios culturais de acollida son un material de apoio para catalán do alumnado de nivel inicial que segue cursos presenciais de autoaprendizaxe ou participa en programas de intercambio l



[Itinerarios culturais de acollida](#)

Programa Gràcies. Iniciación ao catalán

Curso de catalán de supervivencia da Universidade Rovira i Virgí, para estudantes internacionais. Este programa inclúe:

- 10 horas dun curso presencial de lingua catalá
- 10 horas de conversa cun estudante catalán
- Sesión de cultura catalá
- Visita á cidade



[Programa Gràcies. Iniciación ao ca](#)

Vivo en Catalunya

Para vivir e sentir Catalunya hai que coñecer a realidade sociolingüística e o carácter das súas xentes. En Intercat axudaremosche a descubrir algúns dos seus costumes e trazos de identidade. Tamén atoparás propostas culturais e lúdicas para gozar aínda máis da túa estada.

Aprendo catalán

Relacións

Vivo en Cataluña

Facilítámosche todos os datos que necesitas para ter unha visión detallada deste gran crebacabezas que é Cataluña, unha terra onde a diversidade lingüística e cultural están presentes en cada recuncho. Tamén queremos descubrirche toda a oferta de lecer do país e as festas populares máis destacadas.

Non perdas absolutamente nada!

Ling Catalán?

Información sobre a lingua catalá

Lingcat axudate a entender a realidade sociolingüística de Cataluña e, concretamente, a situación de contacto entre linguas



6 olladas

Un punto de vista diferente...

... para entender o carácter catalán. Ciclo de conferencias dirixidas dunha forma xeral a todo o colectivo de

Testemu

Gisele Vega

Perú

«Porque quero coñecer a cultura catalá, a súa xente. Barcelona é unha cidade interesante porque ten a súa propia lingua, que me axuda a coñecer máis ling

+ Intercamb

Sabías que...?

O 23 de Abril celébrase a festa de Sant Jordi
Neste día, os pobos e cidades éñchense de postos de libros e de rosas.



En catalán as horas exprésanse en cuartos. *Dos quarts de 10* son as 9.30 h.

En San Xoán celébrase o solsticio de verán, con fogueiras na rúa e fogos artificiais.

80 pistas

Guía de peto para gozar du

Esta guía ten como obxectivo dar a coñecer de Cataluña distintos aspectos sobre os hábitos e funcionamento da sociedade catalá: como se saúda a unha persoa que se encontra con alguén de ti ou de vostede, como debemos actuar...

 [Guía de peto \(809 KB\)](#) (Versión en catalán)

 [Guía de peto \(809 KB\)](#) (Versión en castelán)

80 pistas

Guía de peto sobre os hábitos e o funcionamento da sociedade catalá.

Barcelona joven

Guías e axendas culturais en papel e en liña.

LingCat

Web que permite coñecer a realidade sociolingüística de Catalunya, e o xeito como esta se reflicte na vida universitaria. Consúltaa xusto antes de vires, pode resultar moi útil!

Descárgate una versión del **LingCat** en PowerPoint





Generalitat de Catalunya
Departament d'Innovació,
Universitats i Empresa
**Comissionat per a Universitats
i Recerca**



UNIVERSITAT DE BARCELONA



UAB

Universitat Autònoma
de Barcelona



UNIVERSITAT
POMPEU FABRA



Universitat de Girona



Universitat de Lleida



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI



Universitat Ramon Llull

UOC

UVIC UNIVERSITAT
DE VIC



Universitat
Internacional
de Catalunya



*Universitat
Abat Oliba CEU*



Intercat é o resultado dun traballo colaborativo da Oficina de Política Lingüística do Comisionado para Universidades e Investigación do Departamento de Innovación, Universidades e Empresa (Generalitat de Catalunya), e os servizos lingüísticos das universidades catalás.